



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

**§ 202****Enkla mål**

Stadsdirektören informerar om ekonomi i balans, bostadsbyggande, gästnätter och nyföretagande.

-----

**§ 203****Enkät och Ipads**

Efter sammanträdet delas enkät ut om fokusplanens effektmål, att kommunstyrelsen fått den information och det beslutsunderlag som erfordras, samt överlämnas Ipads till förtroendevalda som inte fått det i annan nämnd eller i KSAU.

-----

Justerandes sign



110

Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

§ 204

- A. KSN-2010-0706
- KSN-2011-0614
- KSN-2011-0613
- D. KSN-2011-0420
- E. KSN-2011-0589
- J. USAB-2011/11
- K. USAB-2011/33
- L. USAB-2011/25
- M. KSN-2011-0736

**Anmälningssärenden**

- A. Stadsdirektörens delegationsbeslut 2011-12-07 om ombudgetering.  
Personaldirektörens delegationsbeslut 2011-11-01—11-30 om lön.  
Delegationsbeslut om lön, kontoret för hälsa, vård och omsorg 2011-11-23.  
Delegationsbeslut om lön, kontoret för barn, ungdom och arbetsmarknad 2011-12-07.  
Personaldirektörens delegationsbeslut om dispens från anställningsstopp 2011-11-03—12-05.
- B. Kurser och konferenser. ICT-kluster i världsklass den 21 december. Ulrik Wärnsberg (S) deltar.
- C. Ekonomisk månadsrapport oktober 2011.
- D. Fastighetsnämndens skrivelse 2011-06-16 om förslag till modell för flexibla förhyrning av gymnasielokaler.
- E. Kommunstyrelsens ordförandes och stadsdirektörens skrivelse 2011-11-21 till föreningen Vanvårdad och Bortglömd.
- F. Kommunledningskontorets skrivelse 2011-11-30 – Information om beslut ang justeringar i kommunledningskontorets organisation.
- G. Kommunstyrelsens protokoll 2011-11-23.
- H. Finansutskottets protokoll 2011-09-19.
- I. Minnesanteckningar 2011-11-08 från arbetsgruppen för ersättningsfrågor för kommunens förtroendevalda.
- J. Styrelseprotokoll 2011-10-18 från Gamla Uppsala Buss AB, Uppsala Läns Trafik AB och AB Prebus.
- K. Uppsala Parkerings AB:s styrelseprotokoll 2011-10-27.
- L. Uppsala Kommuns Fastighets AB:s styrelseprotokoll 2011-10-28.
- M. Ett fortsatt gränslöst och öppet samarbete mellan länen runt Stockholm. Uttalande 2011-11-07.  
Det är undertecknat av samtliga.

-----  
Akten (9 st)

Justerandes sign

PD



110

Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

§ 205

**Preliminärt budgetförslag för kommunstyrelsen 2012  
KSN-2011-0685****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att** godkänna föreslagen resultatbudget samt investeringsbudget för 2012.**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-29.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

Akten

Justerandes sign



IW

Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 206

**Organisation och ansvar för mark- och exploateringsfrågor samt inrättande av utskott inom kommunstyrelsen**  
**KSN-2010-0243**
**Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att** godkänna föreslagen inriktning för kommunens mark- och exploateringsverksamhet,

**att** inrätta ett utskott inom kommunstyrelsen för beredning av och beslut i mark- och exploateringsärenden med 4 ledamöter och 3 ersättare från och med den 1 januari 2012,

**att** till utskottet för mark- och exploateringsärenden utse

ledamöter

Gunnar Hedberg (M) t o m 2012-01-31, tillika ordförande

Cecilia Hamenius (FP) tillika förste vice ordförande

Erik Pelling (S) tillika andre vice ordförande

Maria Gardfjell (MP)

Fredrik Ahlstedt (M) utses till ledamot tillika ordförande från och med 2012-02-01.

ersättare

Karin Ericsson (C)

Ebba Busch (KD)

Ilona Szatmari Waldau (V)

**att** med ändringar enligt nedan anta delegationsordning för mark- och exploateringsverksamheten i enlighet med redovisad bilaga 1,

**att** månadsarvode ska utgå till ordförande och vice ordförande i enlighet med ERS-gruppens förslag, redovisad bilaga 2,

**att** senast den 31 maj 2012 följa upp utskottets arbete och dess delegation, samt

**att** anmäla beslutet till kommunfullmäktige.

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

Forts § 206

**Yrkanden**

Gunnar Hedberg (M) yrkar med instämmande av Marlene Burwick (S) och Liv Hahne (M) bifall till följande ändringar i delegationsordningen för kommunstyrelsen:

Förvärv och överlåtelse av  
fast egendom samt markbyten

Ärende	KS delegation	Stadsdirektörens vidaredel.
- inom exploateringsområde	Utskottet för mark- och exploateringsärenden	
- inom annat område än exploateringsområde	Utskottet för mark- och exploateringsärenden för belopp upp till 15 mnkr Stadsdirektören för belopp upp till 2 mnkr	Chefen för mark- och exploatering för belopp upp till 2 mnkr, vilket kan vidaredelegeras

Betr punkten Exploateringsprojekt

att de två första avsnitten återremitteras för förtydligande.

Punkt 3: godkännande av exploateringsavtal beslutas av utskottet

Övrigt: besluta enligt förslaget

Vidare att utskottet ska bestå av fyra ledamöter och tre ersättare, samt

att senast den 31 maj 2012 följa upp utskottets arbete och dess delegation.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till resp avslag på arbetsutskottets förslag med av Gunnar Hedberg föreslagna ändringar och tillägg och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

forts § 206

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-29.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

Stadsdirektören anmäler att skrivelsen ska justeras redaktionellt.  
-----

Byggnadsnämnden (handling)  
Fastighetsnämnden (handling)  
Fritids- och naturvårdsnämnden (handling)  
Kommunledningskontoret  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 207

**Uppsala kommuns arbetsgivarpolicy  
KSN-2011-0258****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att återremittera ärendet.

Ärendet diskuteras.

**Yrkande**

Ordföranden föreslår efter fördiskussion att ärendet ska återremitteras,

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på ärendets avgörande denna dag å ena och återremissyrkandet å andra sidan och finner att kommunstyrelsen beslutar återremittera ärendet.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-15.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Akten

Justerandes sign

AD



140

Utdragsbestyrkande



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 208

**Hantering av samtidig övertalighet i flera nämnder/styrelsers  
förvaltningsområden  
KSN-2011-0678****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att** beslut i övertalighetssituationer som samtidigt omfattar fler än en nämnd/styrelses förvaltningsområde ska fattas av kommunstyrelsen, samt

**att** delegera beslutanderätten i frågor som berör handläggning av samtidig övertalighet i flera nämnders/ styrelsers förvaltningsområde till stadsdirektören för vidare delegation till förhandlingschefen.

**Beslutsunderlag**

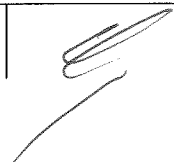
Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-12-05.

Nämnder (handling)

Kommunledningskontoret

Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

**§ 209****Samråd om förutsättningar och framtidsbild för kollektivtrafiken i Uppsala län  
KSN-2011-0536****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avge skrivelse till Upplands Lokaltrafik AB enligt i ärendet redovisat och reviderat förslag.

**Yrkande**

Erik Pelling (S) yrkar med instämmande av Gunnar Hedberg (M) bifall till

att i yttrandet göra ett tillägg om att Uppsala kommun välkomnar målet att till 2030 fördubbla kollektivtrafikens marknadsandel i förhållande till biltrafiken, samt

att i yttrandet lyfta fram att de ekonomiska konsekvenserna av de kvarvarande lokaliseringalternativen för stadstrafikens nya bussdepå måste beaktas.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till resp avslag på arbetsutskottets förslag med tillägg och ändring i yttrandet enligt Erik Pellings (S) yrkande och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

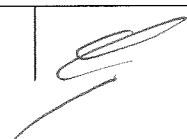
Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-11.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

 Upplands Lokaltrafik AB (skrivelse)  
Akten

Justerandes sign


Utdragsbestyrkande

---

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

**§ 210**
**Årsredovisning 2009 samt 2010 för Stiftelsen Jälla Egendom  
KSN-2011-0233**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** bevilja styrelsen för Stiftelsen Jälla Egendom ansvarsfrihet för 2009 och 2010 års förvaltning

Kommunstyrelsen beslutar för egen del

**att** fastställa Stiftelsen Jälla Egendoms årsredovisning och förvaltningsberättelse för verksamhetsåren 2009 och 2010.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-15

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Stiftelsen Jälla Egendom  
Akten

---

 Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 211

**Utställd detaljplan för sydöstra Fullerömotet  
KSN-2010-0327**
**Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avge skrivelse till byggnadsnämnden enligt redovisat och justerat förslag.

**Reservationer**

Marlene Burwick, Erik Pelling, Ulrik Wärnsberg, Hilde Klasson (alla S), Johan Lundqvist, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) reserverar sig enligt bilaga § 211.

**Yrkanden**

Gunnar Hedberg yrkar bifall till ändringsförslag från M-, Fp-, C- KD:

Första meningen i tredje stycket skall lyda:

”Ett genomförande med temapark ökar kommunens attraktivitet som destination”.

Punkterna som KS föreslår att byggnadsnämnden överväger innan planen förs fram till antagandeprovning skall lyda som följer.

- Utforma avsnittet om klimatkompensation i planhandlingen så att det blir tydligt vad kommunen och exploitören kan åstadkomma tillsammans.

- Ta fram ett tydligt förslag till uppföljningssystem för att bevaka klimatutsläpp och kompensationsåtgärder samt göra uppföljningar etappvis.

Punkt 3 och 4 i handlingen utgår.

Erik Pelling (S) yrkar bifall till S-, MP-, V-förslaget att av miljöskäl avstyrka förslaget till detaljplan för sydöstra Fullerömotet.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag, MJ-, FP-, C-, KD-förslaget och S-, MP-, V-förslaget och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt M-, FP-, C-, KD-förslaget.

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

forts § 211

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-29.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

Byggnadsnämnden (skrivelse)  
Akten

Justerandes sign



110

Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 212

**Fastställande av verksamhetsområde för den allmänna vatten- och avloppsanläggningen i Uppsala kommun  
KSN-2011-0600****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige att besluta

att de föreslagna delområdena enligt redovisad bilaga ska utgöra verksamhetsområde för den allmänna vatten- och avloppsanläggningen i Uppsala kommun.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-29.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



110

Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 213

**Socialnämnden för barn och unga: Uppdrag att genomföra en översyn av drogpolicy för Uppsala kommun  
KSN-2011-0475****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att uppdra till socialnämnden för barn och unga att i samråd med berörda nämnder utarbeta förslag till drogpolitiskt program i enlighet med direktiv i redovisad bilaga 1.

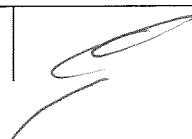
**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-21.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Socialnämnen för barn och unga (handling)  
Nämnden för vuxna med funktionshinder (handling)  
Akten

Justerandes sign



IW

Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

§ 214

**Skrivelse angående insynsplats i kommunstyrelsen  
KSN-2011-0616****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att avslå framställan med hänvisning till föredragningen.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-12-05.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

Pavel Gamov (handling)

Akten

Justerandes sign



IW

Utdragsbestyrkande



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

**§ 215****Ersättning för förlorad arbetsförtjänst för ordförande i grupp 4  
KSN-2011-0634****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att justera ERS 11 (§ 8 andra avsnittet andra stycket) så att ordförande i grupp 1,2,3 och 4 samt vice ordförande i grupp 3, 4 och 5 kan få ersättning för förlorad arbetsinkomst vid sammanträden och förrättningar trots att de inte får timarvode.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-16.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 216

**Finansrapport avseende perioden 1 januari - 30 september 2011  
KSN-2011-0601****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att lägga rapporten till handlingarna.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-22.

Finansutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 217

**Motion av Marlene Burwick och Erik Pelling (båda S), Maria Gardfjell (MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) om hållbar upphandling i Uppsala kommun KSN-2011-0214**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen med föredragningen i ärendet.

**Reservationer**

Marlene Burwick, Erik Pelling, Ulrik Wärnsberg, Hilde Klasson (alla S), Johan Lundqvist, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) reserverar sig till förmån för bifall till motionen.

**Yrkanden**

Marlene Burwick (S) yrkar med instämmande av Johan Lundqvist (MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) bifall till motionen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag å ena och Marlene Burwicks (S) yrkande å andra sidan och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011--11-15.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

Kommunfullmäktige

Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 218

**Motion av Johan Lundqvist (MP) om parkeringsstrategi för Uppsala stad  
KSN-2011-0300****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen med föredragningen i ärendet.

**Yrkande**

Johan Lundqvist (MP) yrkar bifall till arbetsutskottets förslag.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till resp avslag på arbetsutskottets förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-22.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



IW

Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

## § 219

**Motion av Johan Lundqvist och Robert Damberg (båda MP) om sänkt  
parkeringsnorm  
KSN-2011-0154**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att avslå motionen.

**Reservationer**

Johan Lundqvist, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) reserverar sig till förmån för bifall till motionen.

**Yrkande**

Johan Lundqvist (MP) yrkar med instämmande av Ilona Szatmari Waldau (V) bifall till motionen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag å ena och Johan Lundqvists (MP) yrkande å andra sidan och finner att kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag.

**Beslutsunderlag**

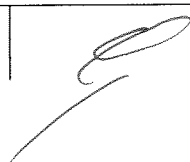
Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse 2011-11-22.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----

 Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign


Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2011-12-14

**§ 220****Avtackning**

Ordföranden tackar avgående ledamoten Johan Lundqvist (MP) för tiden i kommunstyrelsen.

Johan Lundqvist tackar för trevligt samarbete.

-----

**§ 221****God Jul och Ett Gott Nytt År**

Ordföranden önskar kommunstyrelsen och kommunledningskontoret en God Jul och Gott Nytt År.

2:e vice ordföranden önskar ordföranden och kommunledningskontoret detsamma.

Stadsdirektören önskar kommunstyrelsen och kommunledningskontoret detsamma.

-----

Justerandes sign

PP



IWO

Utdragsbestyrkande

Socialdemokraterna, Miljöpartiet, Vänsterpartiet

Kommunstyrelsen 2011-12-14

Ärende 10: Utställd detaljplan för sydöstra Fullerömotet

## Reservation

Vid tidigare behandling i kommunstyrelsen av ärendet för fördjupad översiktsplan för Storvreta påpekade Socialdemokraterna, Miljöpartiet och Vänsterpartiet Storvretas utbyggnadspotential och goda förutsättningar för en hållbar utveckling genom bra järnvägs- och bussförbindelser samt ett naturskönt läge. Här finns plats för många nya bostäder och här finns redan idag ett levande tätortscentrum med goda förutsättningar att vidareutveckla sin kommersiella och samhälliga service. Våra tre partier är dock mycket kritiska till planeringen för ett storskaligt externhandelsområde i Fullerö som trots att det bedöms "medföra betydande miljöpåverkan" ändå drivs hårt av den borgerliga majoriteten. Projektet står helt i konflikt med det av kommunen beslutade klimatmålet liksom en långsiktigt hållbar utveckling och det är därför högst anmärkningsvärt att majoriteten fortsätter driva ärendet.

I den miljökonsekvensutredning som har gjorts är det väl belagt att en storskalig handelsetablering i Fullerö leder till stora trafikökningar och en kraftigt ökad klimatpåverkan då många bilresor som inte skulle ha företagits alls nu kommer att ske. Det finns inga realistiska kompensationsåtgärder som kan uppväga detta. Det är dags att inse fakta. En storskalig handelsetablering i Fullerö står i skarp kontrast till de klimatmål vi måste uppnå.

Den borgerliga majoriteten har vid upprepade tillfällen försäkrat att planerna på ett storskaligt stormarknadsområde i Fullerö är ett privat projekt som uteslutande ska bekostas med privata medel. Den borgerliga majoritetens beslut i kommunstyrelsen om att "utforma avsnittet om klimatkompensation i planhandlingen så att det blir tydligt vad kommunen och exploatören kan åstadkomma tillsammans" är ett uppseendeväckande avsteg från denna princip.

Uppsala har idag tre externhandelsområden, istället för att anlägga ett fjärde externhandelsområde för bilburna konsumenter i Fullerö med de negativa konsekvenser det medför för den lokala handeln i Storvreta centrum och andra stadsdelar vill vi ta tillvara Fulleröområdets potential som järnvägsanknutet logistik- och verksamhetsområde. Här finns också plats för trafikantservice samt för annan verksamhet om det i detaljplaneskedet trots allt skulle visa sig möjligt att anlägga verksamheter med vidhållen hänsyn till kulturmiljön och landskapsbilden med Fyrisåns dalgångar.

Vi förordar en sammanhållen utbyggnad av Storvreta där man bygger från centrum och ut. Planförslaget som utgår från Fullerö riskerar istället att skapa två åtskilda orter.

**Socialdemokraterna, Miljöpartiet och Vänsterpartiet kan inte stödja majoritetens inriktning i förslaget till detaljplan för sydöstra Fullerömotet. Vi vill istället se en detaljplan som i enlighet med hållbar utveckling har fokus på bostäder och utveckling av ett levande tätortscentrum i Storvreta.**